

“课程思政”与高校日语课堂教学的融合研究

曾德清 江双莲 龚紫怡

(萍乡学院外国语学院, 江西 萍乡 337055)

摘要: 课程思政是培养学生道德品质、社会责任感、爱国情怀、辩证唯物主义认识论的重要途径,但长期以来高校二外日语教学中都存在着思政教育与专业教学各自孤立现象,难以实现思政内容与专业内容的有效融合。在全球化发展背景下,多门外语专业学生不可避免要频繁接触外国文化,若在此过程不强化对爱国主义与正确思想观念的教育,容易导致学生的思想出现偏差或动摇情况,因此在专业课教学中强化课程思政内容的融入是新时代背景下落实立德树人根本任务的要求。二外日语具有一定的特殊性,面对学习外语的中国学生传授日语知识与日本文化,在此过程中要强化对课程思政内容的运用,确保思政教育贯穿于教学全程。基于此,本文针对“课程思政”与高校日语课堂教学的融合策略进行研究。

关键词: “课程思政”; 高校; 日语课堂; 教学

DOI: 10.12373/xdhjy.2021.10.3753

对外语专业来说,语言是文化的载体,该专业教学是培养学生语言技能与跨文化交际能力的重要途径。作为社会科学学科的组成部分,二外日语课程教学虽然所处语种语系、所属国家、语言文化历史、语言社会等内容不同,与本国语言的关系也不尽相同,但由于此语言的对外传播与信息交互过程中实现了对文化思想的传递与交流,包括对日本文化的吸收生思想文化、爱国主义教育的影响,强化学生思想建设,因此可以二外日语教学课堂是开展思政教育的良好途径。

一、“课程思政”与高校日语课堂教学的融合价值

(一) 有助于提升学生文化自信

文化自信是爱国情怀的重要体现,是学生对本民族优秀文化的认同感与自豪感,是强化社会建设的重要文化基础。强化学生文化自信培养是培养社会优质人才与社会可靠接班人的重要条件,但目前多数大学生存在对国家发展状态了解不透彻、对国家政治了解关心度不足等问题,使得课程思政的教学效果不高。对高校外语专业的学生来说,在语言学习过程中由于受到不同语言文化的影响,再加之很多学生本身对国内传统文化与优质文化的了解程度不高,容易出现崇尚外国文化的情况。而课程思政的开展可以让学生在接受与理解外国文化与世界文化的同时,坚定我国新时代思想信念,提升对我国本土文化的自信,用外语弘扬中国文化、讲述中国故事,让学生牢固树立正确的思想观念。对高校二外日语课程来说,在实际授课中注重对日语专业知识与日本相关文化的传授,其教学重要方向之一在于将日本本土文化与语言传入中国,这就使得很多学生在课程参与中强化了对日本文化的了解,对本国文化的了解较为薄弱,对学生文化自信的形成造成严重影响。因此,强化在课程教学中思政内容的渗透,有助于提升学生的思想政治觉悟,

提升学生文化自信。

(二) 有利于锻炼学生理性素质

外语是中国语言文化与国外语言文化的桥梁,同时也是学生接触多元文化与多元意识的重要途径,可以说外语具有天然的思政教育功能。对于二外日语课程教学来说,此课程学生具有较为明显的特征,一方面表现为排斥心理,由于历史原因很多学生对日本文化与思想存在抵触与排斥心理,另一方面表现为强烈好感心理,由于互联网技术的普及,很多学生在成长过程中与日本动漫作品的接触较多,受到喜好影响对日本具有强烈好感,但对本国文化的认同感不足。无论是前者还是后者,都与课程思政教育目标的契合度不足,对此教师要积极探索出课程思政这条第三条路径,在强化学生知识技能培养技术上,培养学生正确且理性客观的思想观念。日语作为英语专业的二外课程,在实际开展教学中要结合课程思政目标与内容进行相应调整,除了对日语专业知识技能的培训外,还要加强培养学生思辨能力与正确价值观念,充分发挥二外日语的工具性与思政性功能。这就要求教师在实际开展中精心提炼出教学课程中隐藏的思政元素,并将其渗透至教学目标、教学内容的落实与管理中,将课程教学转化为正确思想观念教育的有效载体。

二、“课程思政”与高校日语课堂教学的融合路径

(一) 立足语言文字学习,培养学生民族自信

教师在实际授课中可以借助对语言文字的讲解,强化对学生民族自信与文化认同的培养。对日语语言来说,日语书写有平假名和片假名两种字体,前者是假借汉字草书造成,后者是假借汉字楷书的偏旁部首造成,两者起到表音与表意双重作用;日语发音受到多种语言的影响,且其种类变化丰富,不同行业或场合的语言不尽相同,包括简体与敬体、普通与郑重等内容的区分,日

语中的文字书写与语言应用都与汉语有着深厚的联系。在实际授课中教师可以引导学生从自身比较熟悉的汉语表达与文字文化入手,实现对日语语言文字的理解与学习,通过对两国历史发展与历史渊源的了解开展语言的学习,这样不仅能够强化对异国文化的理解,还可以增强学生的文化自觉与文化自信。随着近年来全球化的发展,各个国家经济基础与科学技术的进步,日本在西方著作翻译事业中得以不断发展与创新,且在此过程中产生了大量新词汇,比如“俱乐部”“浪漫”“宇宙”等词汇,同时日语的很多古典文艺词汇也传入我国,比如“物语”“武士道”等词汇,实现了中日两国文字的双向传播。学生通过对此类词汇由来与传播过程的了解可以强化对日语文化与日语语言的掌握,同时有助于培养学生的文化包容心态与理性素质,通过对两国历史渊源的了解有助于学生在后续的学习中以良好、开放、接纳的心态了解日本文化,以爱国情怀去吸收与学习日本语言知识,这正是课程思政与日语课程结合的教育目标之一。

(二) 借助时代变迁案例,提升学生爱国情怀

在日语教学课程中,教师可以借助时代变迁的实际案例,提升学生的爱国情怀。例如《基础日语》课程中有关于讲解我国上海地区发展情况的相关内容,在课程开始前教师可以为学生布置预习任务,让学生在课余时间自行搜集上海地区或全国的改革发展相关成果,选取自己身边或实际生活中能够代表改革变化的经典事例。在课程开始时,教师引导学生以小组合作形式展开讨论与分析,选出小组代表讲解自己此前收集的经典事例,或讲解自己家庭在社会发展过程中的变化,自己能够感受到的社会变迁等,让学生通过分享切实了解到中国改革开放以来所获得的成就。而后教师可以介绍自己收集的案例,比如带领学生回顾2008年北京奥运会的场景,展望2022年北京冬奥会的场景,让学生在了解中建立民族自信心,了解到申办奥运会过程的艰辛。在此过程中,教师还可以以奥运会为切入点,强化外语专业学生的爱国情怀,讲解我国在举办奥运会过程中所受到的西方政治与西方舆论的重压,让学生牢固树立保护国家信息安全的意识。

(三) 渗透中国传统礼仪,锻炼学生人文素养

在日本文化课程讲解中,教师可以通过对中国传统礼仪知识的渗透,锻炼学生的人文素养与专业素养。例如在日本寒暄语、传统节日等相关内容讲解中,教师可以强化对碎片时间的运用,以隐性渗透形式强化对中国传统文化与传统礼仪知识的渗透。在课余时间教师要利用碎片化时间引导学生深入了解中国传统文化及其本质,提升学生的跨文化交流能力。在课程开始时教师可以以中国传统礼仪为切入点讲解日式鞠躬礼仪,通过不同礼仪的对比,让学生能够结合传统礼仪来解释当下时代人们生活中的礼

仪习惯,对多元文化知识进行有效渗透,实现对本国文化的高度认同与正确宣扬。以传统节日为例,我国的新年是指春节,而日本的新年是指元旦,不过在新年期间的给压岁钱、吃年糕等习俗方面是相同的。以服饰特点为例,中国各民族传统服饰都有自己独特的服饰特点,而日本的传统服饰为和服。通过文化对比形式,不仅可以让学生准确把握日本语言与文化,还可以让学生重新认识中国文化。

(四) 解析具体社会现象,树立正确思想观念

随着社会经济的不断发展,大学生的物质生活越来越丰富,但由于大学生自我价值观念尚未完全成熟,容易受到外界环境中的不良因素影响,对其正确思想态度的形成产生阻碍,尤其是对消费的观念,很容易产生拜金主义与享乐主义等不良思想。对此,教师在专业知识讲解时要注重借助文本内容引导学生形成正确的价值观,通过对具体社会现象的解析树立正确的思想观念。例如在课程《连体》教学中,教师可以引进正确的人生观与价值观内容,解析校园大学生不良行为与违法行为的具体案例,让学生正确认识到作为大学生应具备的金钱观念,认识到幸福生活只能靠自己的辛苦努力获得,坚决抵制不良渠道获利行为,充分体现出课程思政的教学价值。在此过程中,教师不能单纯为了达到思政目的而进行说教或灌输式讲解,这样不仅难以实现对思政内容的有效传输,还可能导致学生产生厌学情绪与抵触心理。因此教师要注重对课程中相关元素的深入挖掘,在恰当的时机以巧妙自然的方式融合进去,实现教学知识与正确思想的有效结合,相辅相成。

三、结语

综上所述,在日趋复杂的国际环境下,二外日语课程思政建设势在必行。教师在实际授课中要强化对思政元素的融入,借助日语课程的跨文化交际、不同文化比较的学科优势,注重将中国优秀传统文化在课程教学中的融入,让学生在接触日本文化的同时明晰本国的光辉历史与伟大成就,进而增强学生的民族自豪感与文化自信,提升学生的人文素养。

参考文献:

- [1] 王巧, 王巍, 陈秋男. 高校日语教师课程思政教学信念与实践个案研究[J]. 科教文汇(下旬刊), 2021(09): 190-192.
- [2] 田敏. 高校基础日语课程实施“课程思政”的改革与实践——以四川外国语大学成都学院为例[J]. 江西电力职业技术学院学报, 2021, 34(07): 73-74.